

*parte prima* Torino per la pace,  
la solidarietà e la cooperazione internazionale

# 2006-2001: nomi e numeri degli interventi

Torino for Peace, Solidarity and International Cooperation

Area geografica di intervento	Titolo progetto
<b>Cooperazione internazionale</b>	
Medio Oriente	Servizio di accompagnamento al progetto «EPIC»
Senegal	Asilo nido nel quartiere Ndjang Bambodji di Louga
Sri Lanka e India	Monitoraggio dei progetti post-tsunami
Brasile	«100 Città per 100 Progetti Italia-Brasile» - Antenna Brasile
Brasile	Promozione e tutela dei diritti delle donne in Minas Gerais
Brasile	Programma pilota per sostenere il trasferimento di buone pratiche, l'assistenza tecnica e l'interscambio, l'instaurazione del principio di sussidiarietà tra pubblico e privato non profit nella pratica di un'importante città brasiliana gemellata con Torino particolarmente nel settore dell'educazione, dell'assistenza, della formazione umana e professionale dei giovani
Brasile	Piano di ricerca per la progettazione di strutture nel quadro della riqualificazione urbana dell'area metropolitana di San Paolo - Santo André e nell'ambito del programma di cooperazione decentrata «100 Città per 100 Progetti Italia-Brasile»
Bosnia Erzegovina	Gemellaggio con la scuola di base «Enver Colakovic» di Breza
Territori Palestinesi	Rafforzamento delle relazioni di cooperazione decentrata tra le Città di Torino e Gaza
Medio Oriente	Il ruolo dell'altro. Esperienze teatrali tra dialogo interculturale ed impegno civile
Senegal	Gestione, protezione, valorizzazione dell'ambiente e del paesaggio, sviluppo locale sostenibile e partecipazione nelle attività di cooperazione tra Piemonte e Sahel
Capo Verde	Progetto di rifacimento della piazza principale del quartiere Tira Chapeu di Praia - Il Fase
Nepal	Progetto sanitario Nepal - Gorpar
Albania	Gielle bashke - Cucinare insieme
Perù	Casa della Montagna «Renato Gianoglio - Città di Torino»
<b>Totale 2006</b>	

I dati pubblicati nelle schede seguenti, raccolti e schedati da Maurizio Baradello, Maria Bottiglieri, Stefano Chicco, Stefano Melotti, sono pubblicati e quindi accessibili nel sito internet

<http://www.comune.torino.it/giunta/atti.shtml>

I dati qui pubblicati non hanno carattere ufficiale; pertanto in caso di eventuali inesattezze fanno fede gli atti amministrativi pubblicati a norma di legge.

Settore	Ente beneficiario	Partner locale	Costo progetto	Finanziamento Città di Torino
Politiche di genere e pari opportunità	AlmaTerra	Municipalità di Gaza e Haifa	8.800,00	8.800,00
Politiche educative	Associazione «Ndjang Bambojji»	Comune di Louga	15.000,00	5.000,00
Ricostruzione	Assefa - Viaggi Solidali - Persone Come noi	Vari	12.287,00	12.287,00
Rafforzamento istituzionale	Agenzia di Cooperazione degli Enti Locali	Vari	45.968,00	45.968,00
Politiche di pari opportunità - Formazione professionale	ISCOS CISL	Municipio di Belo Horizonte - Sindacati BH	38.250,00	26.250,00
Formazione professionale - Politiche giovanili	Fondazione «Piazza dei Mestieri»	Municipio di Campo Grande - Fondazione Mirim	39.950,00	28.858,00
Riqualificazione urbana	Dipartimento Casa Città - Politecnico di Torino	Municipalità di Osasco	24.000,00	15.000,00
Politiche educative	Istituto «Cairoli»	Municipalità di Breza	38.033,00	29.270,00
Rafforzamento istituzionale	CICSENE	Municipalità di Gaza	41.560,00	29.310,00
Politiche giovanili	CICSENE	Municipalità di Gaza, Haifa, Ramallah	105.431,00	25.431,00
Migranti e sviluppo	Dipartimento interateneo Territorio - Politecnico e Università di Torino	Municipalità di Louga, Università di St. Louis	57.700,00	10.000,00
Riqualificazione urbana - Sviluppo locale	ANCI	Municipalità di Praia	55.000,00	20.000,00
Politiche di genere e pari opportunità	FIDAPA	Gorpar	34.052,00	5.000,00
Politiche di pari opportunità - Formazione professionale	Vides Laurita	Scutari	14.600,00	11.500,00
Ambiente - Sviluppo locale	CAI	Comunità montana di Paclmon	14.317,00	10.000,00
			<b>544.948,00</b>	<b>282.674,00</b>

Titolo progetto	Ente beneficiario	Costo progetto	Finanziamento Città di Torino
<b>Pace e Sensibilizzazione</b>			
Accompagnamento al sotto-tavolo «Giovani e sensibilizzazione» sulla situazione dell'area israello-palestinese	CICSENE	11.040,00	11.040,00
Quota d'adesione Co.Co.Pa.	Co.Co.Pa.	28.328,40	28.328,40
Slega il gigante che c'è in te	Associazione «Vivacemente insieme»	5.620,00	2.000,00
Snichinajel Kibiltik - Fiorire delle nostre radici	Peace Games ONG	15.783,00	5.000,00
Abracadabra! Mai più bambini abbandonati	Associazione «Amici dei Bambini»	2.350,00	1.850,00
Nel cuore del mondo	Istituto delle Figlie di Maria Ausiliatrice	10.000,00	2.000,00
Occhio al mondo	Istituto delle Figlie di Maria Ausiliatrice	13.992,00	5.000,00
Sarabanda	Associazione «Teatro Reginald - Centro di Dramaterapia»	6.875,00	1.500,00
Pregiera della Pace 2006	Azione Cattolica Italiana - Associazione diocesana di Torino	2.473,22	2.000,00
Convivialità delle differenze	Associazione Giovanile Salesiana	12.535,00	2.000,00
Torino Città del Mondo	CISV	5.060,00	2.000,00
Curare i corpi, curare le anime. Medicina interculturale dalle montagne dell'Ecuador all'Italia	Associazione «Zona Franca Spazi Interculturali»	10.000,00	2.000,00
Tam Tam. Tribuna dall'altro mondo	Associazione «SUR - Società umane resistenti»	10.000,00	2.000,00
<b>Totale 2006</b>		<b>134.056,62</b>	<b>66.718,40</b>
<b>Alta Formazione</b>			
Master in Management of Development	CIF - OIL	279.272,25	26.680,00
Quota di adesione «Scuola internazionale dell'acqua per lo sviluppo - Hydroaid»	Hydroaid	476.000,00	102.000,00
<b>Totale 2006</b>		<b>755.272,25</b>	<b>128.680,00</b>



Area geografica di intervento	Titolo progetto
<b>Cooperazione internazionale</b>	
Senegal e Burkina Faso	Da Rifiuto a Risorsa
Sri Lanka e India	Iniziative di solidarietà e di cooperazione internazionale in favore delle popolazioni colpite dallo tsunami
Serbia	Accompagnamento progettuale al tavolo «Torino-Kragujevac» (anno 2005/06)
Territori Palestinesi - Israele	EPIC - European, Palestinian and Israeli Cities for health and social partnership
Guatemala	Rafforzamento dello sviluppo rurale del Municipio di Quetzaltenango - seconda fase
Varie	Accompagnamento progettuale ad iniziative di cooperazione congiunte con strutture nazionali e internazionali (anno 2005)
Burkina Faso	Progetto Cinema Torino-Ouagadougou
Brasile	Scuola Sportiva São Julião a Campo Grande
Bolivia	Ampliamento del centro tecnico CEDICOR Murumaya - La Paz
Croazia	Formazione professionale per giovani disoccupati nell'area di Knin
Brasile e Bosnia Erzegovina	Cittadini del Mondo - Servizio civile volontario nazionale all'estero
Bosnia Erzegovina	Intervento di smianamento umanitario in Bosnia Erzegovina. Bonifica del complesso sportivo ex olimpico del monte Trebevic (Sarajevo)
Capo Verde	Riqualificazione quartiere Tira Chapeu
Ecuador	Una scuola in Esmeraldas
Guatemala	Cuentanos
Brasile	Comitato Roraima: ricostruzione della Missione di Surumù
Senegal	Studio di fattibilità per l'allestimento di laboratori per preparazioni galeniche
Brasile	«100 Città per 100 Progetti Italia-Brasile» - Antenna Brasile
Bosnia Erzegovina	Sviluppo micro-imprenditoria femminile e giovanile nel settore turistico e ricreativo
<b>Totale 2005</b>	

Settore	Ente beneficiario	Partner locale	Costo progetto	Finanziamento Città di Torino
Politiche educative - Ambiente	CISV	Senegal: Dakar, Louga, Mbour Burkina: Tenkodogo, Nanoro, Ouagadougou	53.480,00	53.480,00 <sup>(1)</sup>
Ricostruzione	Politecnico di Torino - Assefa - Mani Tese - SERMIG Persone come noi - I.So.La. - Suore di Sant'Anna	Comunità locali in India (Tamil Nadu) e Sri Lanka	2.420.889,00	368.913,00 <sup>(2)</sup>
Lavoro - Formazione professionale	Cerchiamo la pace	Kragujevac	10.000,00	9.000,00
Politiche di genere e socio-sanitarie	AlmaTerra	Centri delle donne di Gaza (WEP) - Haifa (HWC)	35.600,00	35.600,00
Gestione del territorio	CISV	Quetzaltenango	23.000,00	10.000,00
Cooperazione decentrata	Persone Come Noi	Vari	28.500,00	25.500,00
Politiche culturali	LVIA	Città di Ouagadougou	18.000,00	14.400,00
Politiche educative	OASI Fraternità Onlus	Campo Grande	17.000,00	15.500,00
Politiche giovanili e di genere	Equamente	La Paz	29.437,42	5.000,00
Lavoro - Formazione professionale	Cerchiamo la pace	Knin	22.890,00	5.000,00
Politiche giovanili	CISV	Prefeitura di Santo André, Campo Grande	7.660,00	7.660,00
Ricostruzione	Campagna Italiana contro le Mine Onlus	Città di Sarajevo	190.000,00	15.000,00
Riqualificazione urbana - Sviluppo locale	ANCI	Città di Praia	55.000,00	35.000,00
Politiche educative	Fondazione «Cottolengo» Onlus	Città di Esmeraldas	255.889,00	50.000,00
Ambiente	MAIS	Città del Guatemala	25.705,00	5.000,00
Ricostruzione	Istituto Suore Missionarie della Consolata	IMC Roraima	100.000,00	10.000,00
Politiche socio-sanitarie	I.So.La.	Dakar - Louga	11.200,00	6.900,00
Cooperazione decentrata	Agenzia di Cooperazione degli Enti Locali	Vari	20.000,00	20.000,00
Lavoro - Formazione professionale - Sviluppo locale	I.So.La.	Comune di Breza, Associazione «Desnek», Centro Donne Breza	272.750,00	145.065,00 <sup>(3)</sup>
			<b>3.597.000,42</b>	<b>837.018,00</b>

<sup>(1)</sup> Contributo Regione Piemonte 35.000,00

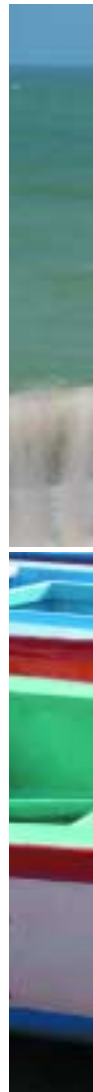
<sup>(2)</sup> Contributi: dipendenti comunali 116.000,00 - Città di Torino 116.000,00  
Ordine Ragionieri Commercialisti 20.000,00 - Azienda Farmacie Comunali 20.000,00  
Comuni Co.Co.Pa. 99.999,00 - Provincia di Torino 00.000,00

<sup>(3)</sup> Contributo Regione Piemonte (Legge 84) 137.000,00

Titolo progetto	Ente beneficiario	Costo progetto	Finanziamento Città di Torino
<b>Pace e Sensibilizzazione</b>			
Accoglienza delegazione Città di Baghdad	Vari	7.831,36	7.831,36
Ripristino ed utilizzo delle mostre «Guatemala Rainbow», «Sete d'acqua, sete di giustizia» e «Riso»	CISV	10.770,00	9.000,00
Quota d'adesione Co.Co.Pa.	Co.Co.Pa.	23.607,38	23.607,38
Guida al sostegno a distanza	Vari	8.545,00	8.545,00 <sup>(1)</sup>
Produzione di quattro cortometraggi sulla violenza in Israele e nei Territori Palestinesi	OMS	67.500,00	40.000,00
Historia do Brasil: musica, danza, percussioni, capoeira	Cerchiamo la pace	2.048,23	452,60
Convegno sul sostegno a distanza	NUTRIPA	3.751,03	3.676,00
Campo della Pace - Gerusalemme 2006	Progetto Sviluppo - CGIL Piemonte	12.192,08	3.000,00
Giovani e Pace	Parrocchia San Giuseppe Lavoratore	6.844,07	888,84
Utopica 2005	ACLI Torino	28.969,44	2.946,00
Islam: ci ama o ci odia?	MAIS	5.920,00	598,13
Storie e pratiche di turismo responsabile in Italia ed in Francia	Viaggi Solidali	22.596,00	2.000,00
Pandemia AIDS: Africa chiama Italia	Comitato «Salute Africa»	17.800,00	1.000,00
Accoglienza delegazione del Tribunale superiore del Lavoro del Brasile	CIF- OIL	5.988,60	531,07
Marcia per la Pace Perugia-Assisi	ACLI Torino	16.163,00	1.800,00
Accoglienza ospiti in occasione della manifestazione «One World»	Vari	2.391,00	2.391,00
Accoglienza delegazione «Palestinian Israeli Peace Coalition»	Vari	856,50	856,50
Scambio giovanile internazionale «New Graffiti Age» e progetto di animazione teatrale «Girls and Boys go abroad»	I.So.LA.	22.875,00	13.235,00
<b>Totale 2005</b>		<b>266.648,69</b>	<b>122.358,88</b>
<b>Alta Formazione</b>			
Master «Piani e Progetti per le Città del Terzo Mondo: formazione di esperti»	COREP	155.665,00	18.000,00
Master in Management of Development	CIF - OIL	315.300,00	26.680,00
Master in Peacekeeping Management	Università di Torino - Facoltà di Scienze Politiche	323.785,38	53.000,00
Quota di adesione e fondo di dotazione «Scuola internazionale dell'acqua per lo sviluppo - Hydroaid»	Hydroaid	1.158.409,00	110.709,00
<b>Totale 2005</b>		<b>1.953.159,38</b>	<b>208.389,00</b>

<sup>(1)</sup> Contributo Provincia di Torino 4.000,00





Area geografica di intervento	Titolo progetto
<b>Cooperazione internazionale</b>	
Territori Palestinesi	Eurogaza
Haiti	Contributo eccezionale per soccorrere le popolazioni di Haiti colpite dall'uragano Jeanne
Bosnia Erzegovina	La cura di sé, la mente e il corpo
Bosnia Erzegovina	Supporto tecnico per la realizzazione di un laboratorio informatico con funzione di Internet Point aperto al pubblico gestito dall'associazione giovanile «Desnek» a Breza
Serbia	Accompagnamento ai progetti di cooperazione decentrata Torino-Kragujevac
Serbia	Fornitura e invio di ambulanze e materiale sanitario all'ospedale civile di Kragujevac
Varie	Accompagnamento progettuale ad iniziative di cooperazione congiunte con strutture nazionali e internazionali (anno 2005)
Capo Verde - Burkina Faso	Al di là della strada. Iniziative per l'inserimento socio-economico di giovani ragazze madri in situazioni estremamente difficili e a rischio prostituzione
Capo Verde	Fornitura di attrezzature e promozione di corsi di taglio e cucito per donne nel quartiere Tira Chapeu
Albania	Incontriamo l'Albania
Varie	Adesione all'Agenzia Cooperazione Enti locali
Brasile	100 Città per 100 Progetti Italia-Brasile
Brasile	Progetto Scuole Salvador - Arredo e gemellaggio con scuole della Prefeitura di Salvador
Brasile	Scuola sportiva São Julião a Campo Grande - Estate ragazzi
Brasile	Rafforzamento alla produzione di miele nella comunità di Cajuba - Municipio di Ribeira do Pombal (Bahia)
Brasile	Panetteria comunitaria nella "Casa dell'adolescente"
Brasile	Piano di ricerca per la progettazione di strutture nel quadro della riqualificazione urbana dell'area metropolitana di San Paolo - Santo André e nell'ambito del programma di cooperazione decentrata «100 Città per 100 Progetti Italia-Brasile»
Varie	Giovani in servizio civile volontario nei PVS
Territori Palestinesi - Israele	Accompagnamento al tavolo Gaza-Haifa
Territori Palestinesi - Israele	Accompagnamento al progetto «EPIC»
Albania	ART - Albania Radio Television
Argentina	La casa dell'adolescente
Repubblica Democratica Congo	Spedizione di un container a Kinshasa
Vietnam	La salute della donna nell'impresa e nella famiglia
Bosnia Erzegovina	Sviluppo zootecnico della cooperativa di Kolo a Mostar
Burkina Faso	Creazione di un comprensorio orticolo per giovani e donne nel villaggio di Tangzougou - regione di Ouagadougou
Varie	San Martino 2004
<b>Totale 2004</b>	

Settore	Ente beneficiario	Partner locale	Costo progetto	Finanziamento Città di Torino
Cooperazione decentrata - Gestione del territorio	CICSENE	MOG, Communità urbane de Dunkerque, Barcellona	11.650,71	11.650,71
Emergenza	Ordine Camilliani - Provincia piemontese	Port au Prince	8.500,00	6.000,00
Politiche socio-sanitarie - Politiche di genere	I.So.La.	Centro per le donne di Breza	17.948,00	13.449,61
Politiche giovanili	Ingegneria senza frontiere	Breza	5.050,00	3.750,00
Lavoro - Formazione professionale	Cerchiamo la pace	Città di Kragujevac	10.000,00	9.000,00
Politiche socio-sanitarie	Croce Rossa Italiana	Città di Kragujevac	8.000,00	5.000,00
Cooperazione decentrata	Persone Come Noi	Vari	14.000,00	11.000,00
Politiche di genere e pari opportunità	Incontro Onlus	Ouagadougou	80.000,00	7.000,00
Politiche di genere e pari opportunità	MSP	Città di Praia	18.000,00	10.000,00
Politiche giovanili	Società San Vincenzo de' Paoli	Vari	13.587,00	1.286,50
Cooperazione decentrata	Agenzia di Cooperazione degli Enti Locali	Vari	5.000,00	5.000,00
Cooperazione decentrata	Agenzia di Cooperazione degli Enti Locali	Vari	60.000,00	33.000,00
Politiche educative	OAF-I	Stato federale Bahia	57.900,00	20.000,00
Politiche giovanili	OASI	Campo Grande	15.500,00	12.400,00
Lavoro - Formazione professionale	Persone Come Noi	Ribeira do Pombal	8.393,00	2.000,00
Formazione professionale	Peace Games ONG	Prefeitura di Cascavel	3.700,00	2.000,00
Gestione del territorio	Dipartimento Casa Città - Politecnico di Torino	Prefeitura di Santo André	24.980,00	15.000,00
Politiche giovanili	CISV	Vari	7.160,00	6.444,00
Cooperazione decentrata	CICSENE	Gaza - Haifa	20.400,00	20.400,00
Politiche socio-sanitarie - Politiche di genere	AlmaTerra	Gaza - Haifa	8.400,00	8.400,00
Sviluppo locale	TECFOR	Tirana	11.000,00	1.000,00
Politiche giovanili	Gruppo «Anna Laura»	General Belgrano	15.000,00	15.000,00
Politiche socio-assistenziali	Associazione «Italia-Congo»	Kinshasa	3.600,00	967,00
Politiche di genere e pari opportunità	Camera di Commercio Italia-Vietnam	Dong Xam	7.000,00	2.000,00
Lavoro - Formazione professionale	Associazione «Maria Madre della Provvidenza»	Mostar	12.500,00	2.000,00
Politiche giovanili	Mani Tese	Tangzougou	44.978,00	2.000,00
Politiche socio-sanitarie	Società di San Vincenzo de' Paoli	Vari	8.273,00	2.000,00
			<b>500.519,71</b>	<b>227.747,82</b>

Titolo progetto	Ente beneficiario	Costo progetto	Finanziamento Città di Torino
<b>Pace e Sensibilizzazione</b>			
Trame di cultura nei tessuti tradizionali della Bolivia	Alma Terra	8.700,00	3.000,00
Meeting internazionale del progetto «EPIC»	Vari	29.275,00	29.275,00 <sup>(1)</sup>
Realizzazione del dvd relativo al meeting «Città solidali»	Nova-T s.r.l.	500,00	500,00
Meeting Gaza-Haifa-Torino nell'ambito del progetto «EPIC»	Vari	12.983,00	12.983,00 <sup>(2)</sup>
Spettacolo teatrale «Rwanda '94»	Teatro Stabile Torino	2.000,00	2.000,00
Giornate della Cooperazione	Vari	1.268,75	1.268,75
Ecumenica	MSP	97.516,00	2.193,00
Oltre la Fortezza - Beslan	Associazione «Terra del Fuoco»	80.000,00	10.000,00
Accoglienza del Presidente del Consiglio Comunale di Khouribga	Vari	290,00	290,00
Accoglienza delegazione della Città di Praia	Vari	3.575,00	3.575,00
Scuole di Pace	ISCOS - CISL	12.000,00	5.000,00
Alnima	Tampep Onlus	32.466,00	1.000,00
Canto d'amore per la vita	Diocesi di Torino - Centro Federico Peirone	2.872,46	1.000,00
Quota d'adesione Co.Co.Pa.	Co.Co.Pa.	23.607,38	23.607,38
Laboratorio di educazione alla pace e alla solidarietà	OASI	15.000,00	1.900,00
Insieme per l'Europa	Associazione «Giovani per un mondo unito»	5.247,49	830,00
Vita piena per tutti, adesso non domani	Istituto Missioni Consolata	3.000,00	2.000,00
Società civile e nuove forme di democrazia diretta tra Nord e Sud del mondo	CISV	9.150,00	1.000,00
<b>Totale 2004</b>		<b>358.401,08</b>	<b>102.422,13</b>
<b>Alta Formazione</b>			
Master in Management of Development	CIF - OIL	350.246,00	25.255,57
Master in Peacekeeping Management	CSA	296.483,72	23.000,00
Corso di laurea binazionale Torino-Cordoba in Economia e gestione delle piccole e medie imprese	Università di Torino - Facoltà di Economia	340.000,00	20.000,00
Master «Piani e Progetti per le Città del Terzo Mondo: formazione di esperti»	COREP	123.165,00	20.000,00
Quota di adesione e fondo di dotazione «Scuola internazionale dell'acqua per lo sviluppo - Hydroaid»	Hydroaid	130.709,00	130.709,00
<b>Totale 2004</b>		<b>1.240.603,72</b>	<b>218.964,57</b>

<sup>(1)</sup> Contributo OMS 10.725,00<sup>(2)</sup> Contributo OMS 3.017,00



Area geografica di intervento	Titolo progetto
<b>Cooperazione internazionale</b>	
Territori Palestinesi - Israele	EPIC - European, Palestinian and Israeli Cities for health and social partnership
Senegal - Burkina Faso	Da Rifiuto a Risorsa
Varie	Accompagnamento progettuale e formazione
Territori Palestinesi	Internet Center nella città di Gaza
Guatemala	Rafforzamento dello sviluppo rurale del Municipio di Quetzaltenango
Albania	Passi leggeri
Brasile	Avvio progetto «100 Città per 100 Progetti Italia-Brasile»
Bosnia Erzegovina	Centro per la promozione del protagonismo giovanile e per la prevenzione delle dipendenze del Comune di Breza
Serbia	Cooperazione con la Città di Kragujevac
Burkina Faso	Progetto per il supporto tecnico delle iniziative di cooperazione decentrata avviate tra le Città di Torino e Ouagadougou
Varie	Bus e cooperazione
Brasile	L'espiga dourada da Bahia
Capo Verde	Riqualificazione quartiere Tira Chapeu
Argentina	Progetto di emergenza sanitaria a favore della Città di Cordoba
Brasile - Bosnia Erzegovina	Redazione del progetto e piano esecutivo per la realizzazione di tre corsi monotematici per l'area balcanica e studio di fattibilità per avviare la costituzione di una «Scuola di formazione per l'acqua in Brasile - Hydroaid»
Territori Palestinesi - Israele	13° Festival delle marionette a Gerusalemme
Mozambico	Ristrutturazione e ampliamento del Centro di salute di Benefica (Maputo)
Brasile	Studio di fattibilità per programma di riqualificazione dei quartieri degradati nella città di Santo André - San Paolo
Vietnam	Donne del villaggio di Dong Xam
Haiti	Sostegno alla scolarizzazione primaria dei bambini di Port-au-Prince
Honduras	Festival teatrale «Bambu 2003» a Tegucigalpa
<b>Totale 2003</b>	

Settore	Ente beneficiario	Partner locale	Costo progetto	Finanziamento Città di Torino
Politiche socio-sanitarie - Politiche di genere	Vari	Città israeliane e palestinesi	16.320,00	13.992,00 <sup>(1)</sup>
Politiche educative - Ambiente	CISV	Municipalità senegalesi e burkinabé	66.642,92	66.642,92 <sup>(2)</sup>
Cooperazione decentrata	Vari	Vari	5.000,00	5.000,00
Politiche giovanili	CICSENE	Città di Gaza	72.000,00	68.900,00 <sup>(3)</sup>
Gestione del territorio	CISV	Quetzaltenango	23.000,00	20.000,00
Politiche educative	COSPE	Città di Scutari	8.141,00	6.512,80
Cooperazione decentrata	Vari	Città brasiliane	14.400,00	14.400,00
Politiche giovanili	I.So.La.	Città di Breza	21.938,00	15.085,00
Politiche giovanili - Formazione professionale	Cerchiamo la pace	Città di Kragujevac	11.160,81	8.928,70
Politiche ambientali, culturali e di gestione dei rifiuti	LVIA	Città di Ouagadougou	25.000,00	20.000,00
Politiche dei trasporti	GTT	Città di Cordoba, Ouagadougou, Praia	36.000,00	28.800,00
Formazione professionale	OAF-I	Stato federale Bahia	33.660,00	25.418,70
Riqualificazione urbana	Vari	Città di Praia	2.100,00	2.100,00
Emergenza	Croce Rossa Italiana	Città di Cordoba	13.107,50	5.850,00
Politiche ambientali	Hydroaid	Vari	40.000,00	40.000,00
Politiche culturali	Associazione «Itaca»	Città israeliane e palestinesi	3.000,00	1.000,00
Politiche sanitarie	Fondazione «Piccoli Ospedali»	Maputo	16.615,38	10.000,00
Gestione del territorio	Dipartimento Casa Città - Politecnico di Torino	Città di Santo André	15.300,00	3.000,00
Politiche di genere e pari opportunità	Camera di Commercio Italia-Vietnam	Città di Dong Xam	12.550,00	10.000,00
Politiche educative	Ordine dei Camilliani - Provincia piemontese	Port au Prince	30.000,00	5.000,00
Politiche culturali	Teatro Carillon	Tegucigalpa	3.337,36	500,00
			<b>469.272,97</b>	<b>371.130,12</b>

<sup>(1)</sup> Contributo OMS 2.328,00<sup>(2)</sup> Contributo Regione Piemonte 35.000,00<sup>(3)</sup> Contributo Regione Piemonte 15.500,00

Titolo progetto	Ente beneficiario	Costo progetto	Finanziamento Città di Torino
<b>Pace e Sensibilizzazione</b>			
Meeting «Città solidali tra localizzazione e globalizzazione»	Comitato «Cittadella delle Civiltà»	27.728,30	27.728,30
Video report del meeting «Città solidali»	Nova-T s.r.l.	18.000,00	18.000,00
Quota d'adesione Co.Co.Pa.	Co.Co.Pa.	15.493,71	15.493,71
Ecumenica	MSP	55.505,03	8.367,03
Pianeta Possibile. Un mondo di scambi	CICSENE	25.000,00	20.000,00
Mostra «L'arte in Africa per i diritti delle donne»	CSA	9.200,00	1.500,00
Utopica - Semifestival contro l'ingiustizia globale e per una giustizia planetaria rispettosa della dignità dell'uomo e delle culture	ACLI Torino	20.000,00	2.500,00
Settimana brasiliana	Associazione «Spazio Sgombro»	5.419,22	2.500,00
Cooperazione con la Tunisia sul tema della comunicazione multimediale	Istituto «Albe Steiner»	3.083,00	1.500,00
Incontro «L'Italia al III Forum mondiale dell'acqua»	Centro Congressi «Torino Incontra»	2.519,52	2.519,52
In rotta per Ihangá	Circolo Oratorio Santa Rita	15.960,00	3.000,00
Festa per il 43° anniversario dell'indipendenza della Repubblica Democratica del Congo	Associazione «Italia-Congo»	1.579,00	1.191,00
Mostra interattiva «Equomondo. Giochi, giocattoli e suoni dalle strade del mondo»	MAIS	47.200,00	1.000,00
Scuole di Pace	ISCOS - CISL	12.950,00	2.000,00
Spettacolo e sostegno ai comedores di Cordoba	Cooperativa «Assemblea Teatro»	20.000,00	2.000,00
Corso alla mondialità e al volontariato internazionale	Associazione Giovanile Salesiana	24.550,00	3.500,00
Marcia per la Pace Perugia-Assisi	ACMOS	4.966,60	1.152,87
<b>Totale 2003</b>		<b>309.154,38</b>	<b>113.952,43</b>
<b>Alta Formazione</b>			
Master in Management of Development	CIF - OIL	380.805,00	12.260,00
Master in Peacekeeping Management	CSA	162.385,98	20.000,00
Quota di adesione «Scuola internazionale dell'acqua per lo sviluppo - Hydroaid»	Hydroaid	837.302,39	100.709,00
Corso post laurea «Cultural Projects for Development»	CIF - OIL	340.234,00	17.136,00
<b>Totale 2003</b>		<b>1.720.727,37</b>	<b>150.105,00</b>





Area geografica di intervento	Titolo progetto
<b>Cooperazione internazionale</b>	
Burkina Faso	Centro culturale per giovani nel quartiere Kuinina Kura - Bobodioulasso
Senegal - Burkina Faso	Da Rifiuto a Risorsa
Albania	Centro donne di Scutari
Brasile	Hospital São Julião - Campo Grande
Territori Palestinesi	Costruzione della residenza Santa Teresa per studentesse a Betlemme
Albania	Progetto «Città di Scutari»
Burkina Faso	Progetto per la promozione di iniziative di cooperazione decentrata tra le Città di Torino e Ouagadougou
Bosnia Erzegovina	Centro per la promozione del protagonismo giovanile e la prevenzione delle dipendenze nella città di Breza
Marocco	Progetto pilota per il sostegno e la riqualificazione delle tradizioni artigianali
Brasile	L'espiga dourada da Bahia
Capo Verde	Promozione di un atelier artigianale femminile in periferia di Praia - Santa Cruz
Benin	Città pulite in Benin
Romania	Aiuto a «Il Quadrifoglio»
Etiopia	Support to the Livestock Sector Activities in Gode Zone - SNRS
Bielorussia	ECDL in Bielorussia
India	Collaborazione con villaggi gandhiani in India: un percorso condiviso verso la sostenibilità nei progetti di sviluppo e nell'educazione
Senegal	Abito anche qui
India	Programma integrato per la promozione dello sviluppo sostenibile
Territori Palestinesi	Almawrid Teachers Development Center (Ramallah) - Centro stampa per lo sviluppo della didattica
Bosnia Erzegovina	Consolidamento e sviluppo della cooperativa agricola di produzione e servizi «Kolo» a Mostar
Perù	Avvio di una sezione di informatica al «Centro Educativo Ocupational - Casa de Caridad Artes y Oficios» (Arequipa)
Cile	Dalla solidarietà alla partnership. Per un protagonismo del settore artigianale torinese nei progetti di cooperazione internazionale: progetto di sostegno alla creazione di imprese giovanili a Santiago del Cile
Cuba	Miglioramento della qualità della vita di piccole comunità agricole attraverso la realizzazione di un centro per la salvaguardia dell'avifauna selvatica (Parco nazionale «Cienaga de Zapata»)
<b>Totale 2002</b>	

Settore	Ente beneficiario	Partner locale	Costo progetto	Finanziamento Città di Torino
Politiche giovanili	Istituto Suore missionarie «Immacolata Regina Pacis»	Municipalità di Bobodioulasso	122.140,00	2.000,00
Politiche educative - Ambiente	CISV	Vari	42.201,65	42.201,65
Politiche educative	COSPE	Città di Scutari	11.000,00	7.000,00
Politiche socio-sanitarie	OASI	Città di Campo Grande	50.544,00	30.000,00
Politiche giovanili	Servizio diocesano Terzo Mondo	Comune di Betlemme	25.000,00	12.500,00
Cooperazione decentrata	L VIA	Città di Scutari	33.000,00	33.000,00
Politiche ambientali, culturali e di gestione dei rifiuti	L VIA	Città di Ouagadougou	35.500,00	28.000,00
Politiche giovanili	I.So.La.	Comune di Breza	37.271,69	25.865,00
Lavoro - Formazione professionale	Associazione culturale «Hafa»	Città di Casablanca	77.429,80	20.269,00
Formazione professionale	OAF-I	Città di Salvador de Bahia	35.000,00	21.000,00
Politiche di pari opportunità	MSP	Municipalità di Santa Cruz	35.000,00	21.000,00
Gestione dei rifiuti	CISV	Vari	34.200,00	20.520,00
Politiche socio-assistenziali	MAGIS ONG	Sighet	34.980,00	20.988,00
Politiche socio-sanitarie	CCM	Gode	27.093,00	16.255,80
Formazione professionale	Comitato «Girotondo»	Vari	35.000,00	17.500,00
Politiche educative	ASSEFA	Tamil Nadu	35.000,00	17.500,00
Ambiente	Ideambiente Onlus	Vari	35.000,00	14.000,00
Ambiente	Mani Tese	Chittur	34.375,00	13.750,00
Politiche educative	CICSENE	Ramallah	34.850,00	13.940,00
Politiche agricole - Sviluppo locale	Associazione «Maria Madre della Provvidenza»	Mostar	35.000,00	14.000,00
Politiche educative	Associazione «Casa di Carità Arti e Mestieri»	Arequipa	34.900,00	17.450,00
Politiche giovanili	MLAL	Santiago del Cile	28.500,00	14.250,00
Politiche ambientali	Università di Torino - Facoltà di Veterinaria	Cienaga de Zapata	21.500,00	12.900,00
			<b>894.485,14</b>	<b>435.898,45</b>

Titolo progetto	Ente beneficiario	Costo progetto	Finanziamento Città di Torino
<b>Pace e Sensibilizzazione</b>			
Viaggi per conoscere, viaggi per raccontare: il viaggio in Medio Oriente ieri ed oggi	Università di Torino - Facoltà di Lingue e Letterature Straniere	9.192,11	1.492,22
Quota d'adesione Co.Co.Pa.	Co.Co.Pa.	15.493,00	15.493,00
Programma pilota di promozione dello sviluppo delle aree tunisine di emigrazione	Organizzazione internazionale per le Migrazioni	36.000,00	5.000,00
Ecumenica	MSP	290.242,84	20.000,00
Incontro «Donne di pace»	Associazione «Where the Eagles Fly»	59.400,00	1.500,00
Marcia per la Pace Perugia-Assisi	ACLI Torino	3.393,50	1.578,50
Pianeta Possibile. Un mondo di scambi	CICSENE	15.480,00	15.480,00
Realizzazione del filmato «Desideri diversi»	Videomark produzioni cine-televisive s.r.l.	48.261,00	2.500,00
Primo incontro interuniversitario Torino-Sahel. Dinamiche socioeconomiche in Mali e in Senegal: lavoro, genere e sviluppo locale	Università di Torino - Dipartimento di Economia	19.660,00	2.000,00
Babazar	Servizio diocesano Terzo Mondo	19.000,00	15.500,00
Ragione con passione: Balducci e Turollo, profeti ieri e oggi	ACLI Torino	20.400,00	2.582,50
Accoglienza della delegazione della Città di Gwangju (Corea)	CECC	4.692,00	1.354,72
Campagna di sensibilizzazione per la solidarietà e la cooperazione internazionale rivolta al mondo del lavoro torinese	ISCOS	10.000,00	6.000,00
Se vuoi la pace costruisci la giustizia	CISV	12.000,00	7.000,00
Mostra-concorso «Guatemala: il genocidio impunito»	Comitato «Guatemala»	12.000,00	7.000,00
Educazione alla pace e gestione dei conflitti	Istituto «Regina Margherita»	12.176,00	7.000,00
Torino città del mondo, Torino città della pace	CICSENE	11.560,00	6.237,00
Dalla parte delle bambine e dei bambini lavoratori del mondo	MLAL	11.000,00	5.940,00
Laboratorio di educazione alla mondialità e alla pace	OASI	24.200,00	6.300,00
Andiamo a scuola di nonviolenza... a San Salvario	MSP	9.917,00	5.355,18
Io cerco pace	ASAI	11.820,00	5.950,00
Sotto l'arco del nostro cielo... Ci siamo anche noi	Istituto «Plana»	11.700,00	5.950,00
Fotogramia. Gli adolescenti si riscattano e si parlano	MAIS	27.472,00	5.950,00
Forum «Città solidali tra localizzazione e globalizzazione»	Comitato «Cittadella delle Civiltà»	103.000,00	103.000,00
<b>Totale 2002</b>		<b>798.059,45</b>	<b>256.163,12</b>
<b>Alta Formazione</b>			
Master in Management of development	CIF - OIL	776.906,00	10.740,00
Master in Peacekeeping Management	CSA	284.000,00	20.000,00
Quota di adesione «Scuola internazionale dell'acqua per lo sviluppo - Hydroaid»	Hydroaid	837.302,39	100.709,00
<b>Totale 2002</b>		<b>1.898.208,39</b>	<b>131.449,00</b>



Area geografica di intervento	Titolo progetto
<b>Cooperazione internazionale</b>	
Senegal	Da Rifiuto a Risorsa
India	Acquisto di materiale sanitario per la clinica ginecologica «Dominique Lapierre»
Bosnia Erzegovina	Breza - Educazione e sostegno
Senegal	Una cassa di risparmio e credito ed una cooperativa di raccolta rifiuti con i giovani e le donne di Darou Mousty - Regione di Louga
Brasile	Il diritto come strumento di sviluppo sociale
Madagascar	Promozione di un focolare-pilota di famiglie povere - Villaggio agricolo di Ambohipamonjy (periferia di Antananarivo)
Etiopia	Intervento a favore della sicurezza alimentare nel distretto di Shashamanne (Regione Oromo)
Guatemala	Asentamiento «Nuestro Señor de Esquipulas - Colonia El Limon». Zona 18: drenajes y pavimentacion
Etiopia	Salute di madri e bambini nell'area di Geto
Guatemala	Sostegno alla produzione agroecologica ed all'organizzazione contadina nell'area rurale del Municipio di Quetzaltenango
Territori Palestinesi	Percorsi di empowerment delle donne a Torino e a Gaza
Guatemala	Appoggio allo sviluppo del potere locale delle organizzazioni comunitarie della Valle del Palajunoj
Marocco	Realizzazione a Khouribga in un quartiere popolare di un centro polivalente per giovani in difficoltà finalizzato all'inserimento sociale attraverso l'offerta di servizi di socializzazione, ascolto, accompagnamento all'apprendistato e al lavoro
<b>Totale 2001</b>	
<b>Totale complessivo 2001 - 2006</b>	

Settore	Ente beneficiario	Partner locale	Costo progetto	Finanziamento Città di Torino
Politiche educative - Ambiente	CISV	Città del Senegal	6.868,88	6.868,88
Politiche socio-sanitarie	Associazione «San Bernardo»	Bhopal	3.615,20	1.549,37
Politiche educative	RETE	Breza	44.000,00	7.230,40
Sviluppo locale	CISV	Louga	30.884,12	15.442,06
Politiche del lavoro e tutela dei diritti	ISCOS - CISL	Teofilo Otoni	26.550,53	13.275,27
Sviluppo locale	MSP	Antananarivo	30.982,25	15.491,12
Politiche agricole - Sviluppo locale	LVIA	Shashamane	25.822,84	12.911,42
Gestione del territorio	International Help	Città del Guatemala	30.987,41	7.746,85
Politiche socio-sanitarie	CUAMM	Geto	30.987,41	15.493,71
Politiche agricole - Sviluppo locale	MAIS	Quetzaltenango	25.745,38	12.872,69
Politiche di genere e pari opportunità	AlmaTerra	Gaza	25.822,84	12.911,42
Sviluppo locale	CISV	Quetzaltenango	25.791,86	12.895,93
Politiche giovanili	Gruppo Abele	Khouribga	25.822,84	12.911,42
			<b>333.881,56</b>	<b>147.600,54</b>
			<b>6.340.107,80</b>	<b>2.302.068,93</b>

Titolo progetto	Ente beneficiario	Costo progetto	Finanziamento Città di Torino
<b>Pace e Sensibilizzazione</b>			
Spettacolo teatrale «Più di mille giovedì»	Cooperativa «Assemblea Teatro»	329,75	329,75
Quota d'adesione Co.Co.Pa.	Co.Co.Pa.	15.493,71	15.493,71
Acqua bene comune dell'umanità	MSP	1.549,37	1.549,37
Concerto di musica classica in sostegno della «Asociacion Nicaraguita»	ISCOS - CISL	1.807,60	1.032,91
Convegno «L'ultima lotta dei Nuba - I diritti umani in Sudan»	Istituto Missioni Consolata	258,23	258,23
<b>Totale 2001</b>		<b>19.438,66</b>	<b>18.663,97</b>
<b>Totale complessivo 2001-2006</b>		<b>1.885.758,88</b>	<b>680.278,93</b>
<b>Alta Formazione</b>			
Master in Management of development	CIF - OIL	401.238,50	10.329,14
<b>Totale 2001</b>		<b>401.238,50</b>	<b>10.329,14</b>
<b>Totale complessivo 2001-2006</b>		<b>7.969.209,61</b>	<b>847.916,71</b>



